

九龍灣國際展貿中心展覽場地訪客守則

九龍灣國際展貿中心的展覽場地（下稱「九展」）由合和展覽場地管理有限公司（下稱「管理公司」）負責管理。在九展內舉辦活動須按相關的政策及程序租用場地。除非事先獲得批准，未經租用場地而舉行的活動或演出不得在九展內進行。

所有訪客均須遵從本守則。

(a) 管理公司保留下列權利：

- 拒絕讓任何人士進入；
- 要求已進入而不遵守此守則的人士即時離開九展；
- 要求任何訪客打開所攜帶的提袋或包裹，並檢查其中物件；
- 要求任何人士停止及避免任何危險的行為、或危及該訪客或其他使用者安全的行為、或危及其他使用者享用九展設施權益的行為、或會導致九展或任何第三者財產受損的行為；及
- 就訪客對任何財產或活動所招致的訟費或造成的損失，透過法律程序索取補償。

(b) 無論何時以下均屬違禁行為：

- 違反任何活動的入場守則；
- 吸煙，包括攜帶任何已點燃的雪茄、煙斗、香煙或攜帶明火、或使用電子煙；
- 吐痰或亂丟垃圾；
- 作出令人反感、攻擊性、不法、危險或暴力的行為；
- 使用辱罵性、有欠寬容、帶歧視性或褻瀆性的言語；
- 受酒精影響，已經或快將進入昏醉或神智不清狀態而影響其他人的安全；
- 管有或使用任何受管制藥物，或其他《危險藥物條例》列為麻醉或致迷幻的物品。任何疑似受藥物影響的人士將會被拒進入場地或被請離開；
- 損壞、塗污或改動任何建築物、財產、標誌或設備；
- 投擲任何足以造成財產損毀或人身傷害的物件；
- 進入任何指定為異性使用的洗手間；
- 不穿衣服，或穿著淫褻、不雅或令人反感的服飾；
- 在公眾場合進行不宜展示的淫褻性行為；
- 使用任何擴音或強光的裝置，包括但不限於各式各類的喇叭、傳聲筒、揚聲器及激光指示器；
- 未經管理公司及活動主辦機構同意，出售商品或服務，或展示要出售的商品或

服務；

- 未經授權而展示任何旗幟、橫額或其他徽號；
- 使用無線電或其他遙控器材；
- 進入或逗留於不開放予公眾的區域；
- 未經授權而進行任何形式的攝影、錄像或錄音作商業用途；
- 所有在九展場地內的動物均須時刻受其主人監管；若造成任何滋擾或引至不衛生情況，即必須按管理公司員工的要求帶走；
- 就任何門票或物品以高於其面值進行促銷、兜售、招攬、出售或以貨易貨；
- 把任何危險或有害物質帶入九展，包括但不限於可燃氣體；
- 未經管理公司預先批准把任何比空氣輕的充氣物體 (即氣球)，不論是塑膠、橡膠、鋁箔 (錫紙) 或其他物料製成，帶入九展範圍；及
- 作出任何危險行為、或作出任何可能危及該訪客或其他使用者安全的行為、或作出任何影響其他使用者享用九展設施的權益的行為、或作出任何可能令九展或其他第三者的財產受損的行為。

(c) 任何訪客有意進行的活動，若可能與管理公司的活動相抵觸的，必須就其擬進行的活動取得「活動許可證」方可進行

- 任何個人或組織，若未經通知及未獲得「活動許可證」而使用九展的財產或設施進行活動，將會被迫收費用，金額將會按相當於假設曾就該活動提出申請的金額而定。

(d) 為確保所有人士的安全和利益，訪客必須：

- 監督小童，照顧長者；
- 看管及負責他們的個人物品；
- 在扶手電梯上要站穩，緊握扶手；
- 尊重九展內其他賓客和使用者；
- 時刻穿著合宜的服飾；衣飾不應冒犯其他人士；
- 避免推撞、奔跑、喧鬧、插隊等行為；
- 如需要協助，請馬上接觸管理公司的員工。
- 管理公司可以附加適用於某活動的守則並將其顯示在活動的入口處。所有訪客及九展使用者須遵守及同意這些被納入九展守則的附加守則。

(e) 所有租用九展場地舉辦活動或演出之主辦方，必須遵守及同意本守則，並確保參與該活動或演出的工作人員及觀眾遵守。主辦方須要求已進入而不遵守此守則的人士即時離開九展。同時，主辦方須負責租用期間包括但不限於走廊、大堂、中庭等租

用範圍之所有保安支出，並必須維持足夠保安，以確保正確使用租用範圍。

(f) 管理公司可隨時修訂或補充此守則的內容而不另行通知。

House Rules for Visitors to

the Kowloonbay International Trade and Exhibition Centre

The convention and exhibition venues at the Kowloonbay International Trade and Exhibition Centre (“KITEC”) is managed by the Hopewell Venues Management Limited (“HVM”). It is a multi-purpose venue for events that have been licensed in accordance with venue policies and procedures. Unlicensed activities or performances are not permitted without prior approval.

Compliance with these House Rules is a condition for admission to the KITEC. All visitors are requested to acquaint themselves with these House Rules and abide by them at all times.

(a) HVM reserves the right to:

- Refuse admission to any person;
- Require any person who has entered but failed to comply with the House Rules, to leave the KITEC immediately;
- Ask any visitor to open any bag or parcel, and inspect the contents;
- Require any person to stop and refrain from any behaviour that is dangerous or that may endanger the safety of the visitor, or other users, or the rights of other users to enjoy the space, or give rise to a risk of damage to the property of the KITEC or any third party; and
- Seek compensation through legal process for costs incurred or damage caused to any property or event by visitors.

(b) The following are forbidden at all times:

- Violation of any admission rule of any event;
- Smoking, including carrying any lighted cigar, pipe, cigarette or naked flame, or using e-cigarettes;
- Spitting or littering;
- Behaving in an offensive, aggressive, illegal, unsafe or violent manner;
- Using abusive, intolerant, discriminatory or profane language;
- Being or becoming intoxicated or impaired by alcohol, resulting in behaviour that adversely affects the safety or wellbeing of others;
- Possessing or using any controlled drug, or other narcotic or hallucinogenic substance under the Dangerous Drugs Ordinance. Any person who appears to be under the

influence of drugs will be refused entry to the venue or asked to leave;

- Damaging, defacing or altering the appearance of any structure, property, sign or equipment;
- Throwing any object capable of causing damage to property or injury to persons;
- Entering any rest-room that is designated for the use of the opposite sex;
- Not wearing clothes or wearing obscene or indecent clothing that is offensive to others;
- Indulging in displays of affection that are inappropriate in a public/family setting;
- Using any sort of sound or light amplification device, including, but not limited to, all forms of air-horns, loud-hailers and megaphones, and laser pointers;
- Selling goods or services, or displaying goods or services for sale, without the consent of HVM and event organisers;
- Displaying any flag, banner or other emblem without authorisation;
- Using radio or otherwise remotely controlled devices;
- Entering or remaining in any area of the venue not open to the general public;
- Carrying out unauthorised photography, video-taping or recording of any kind for broadcast or transmission for commercial purposes;
- Animals, inside the KITEC premises, are to remain under the control of the owner at all times, and must be removed on the request of HVM staff if they cause any nuisance or create unsanitary condition;
- Promoting, soliciting, selling or bartering any admission ticket or item for more than its face value;
- Bringing any sort of dangerous or hazardous material into the KITEC, including but not limited to, any form of flammable gas;
- Bringing inflated objects that are lighter-than-air (i.e. balloons) of any kind, whether they are made of plastic, rubber, aluminized foil, or any other material, to the KITEC premises, without HVM's prior approval; and
- Any behaviour that is dangerous or that may endanger the safety of the visitor, or other users, or the rights of other users to enjoy the space, or give rise to a risk of damage to the property of the KITEC or any third party.

(c) An "Activity Permit" has to be obtained from HVM when any visitor wishing to undertake any activity which may be incompatible with the activities of the HVM

- Any individual or organization that uses the KITEC, its property or its facilities to conduct activities that have not been notified and granted an Activity Permit in advance by HVM may be charged the fee that would have been payable had an application been made in respect of the activity.

(d) To ensure the safety and wellbeing of all, visitors are asked to:

- Supervise children and take care of the elderly;
- Take care of and be responsible for their personal property;
- Stand still on escalators and hold the handrail;
- Show respect for other guests and users of the KITEC;
- Be appropriately attired at all times and wear clothing that is not offensive to others;
- Refrain from pushing, running, boisterous behaviour and queuejumping;
- Contact a member of HVM staff immediately if assistance is needed.
- HVM may specify and display additional rules applicable for certain event at the event entrance. All visitors and users shall comply with and are deemed to consent to these additional rules which shall be construed to be incorporated into the House Rules.

(e) HVM reserves the right to withdraw the permission of any visitors to remain on the KITEC premises. In such circumstances, the person concerned must leave the KITEC immediately.

(f) The event organisers / licensee should be responsible at its own expense for complete security of the areas to and from the Licensed Area, including but not limited to corridors, lobbies and atriums; and within the Licensed Area during the License Period. The event organisers / licensee shall provide adequate security at all times for the proper use and occupancy of the Licensed Area.

(g) The contents of the House Rules may be amended or supplemented by HVM at any time without prior notice.

(h) In case of discrepancies between the English and Chinese versions of this House Rules, the English version shall apply and prevail.